ISSN 1830-3625

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 10



Ediția în limba română

Legislație

Anul 53

15 ianuarie 2010

Cuprins

II *Acte fără caracter legislativ*

REGULAMENTE

★ **Regulamentul (UE) nr. 29/2010 al Comisiei din 14 ianuarie 2010 de înregistrare a unei denumiri în registrul de specialități tradiționale garantate [Skilandis (STG)]** 1

★ **Regulamentul (UE) nr. 30/2010 al Comisiei din 14 ianuarie 2010 de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Pesca di Verona (IGP)]** 3

★ **Regulamentul (UE) nr. 31/2010 al Comisiei din 14 ianuarie 2010 de înregistrare a unei denumiri în registrul de specialități tradiționale garantate [Idrijski žlikrofi (STG)]** 5

★ **Regulamentul (UE) nr. 32/2010 al Comisiei din 14 ianuarie 2010 de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Jihočeská Zlatá Niva (IGP)]** 7

★ **Regulamentul (UE) nr. 33/2010 al Comisiei din 12 ianuarie 2010 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun** 9

Regulamentul (UE) nr. 34/2010 al Comisiei din 14 ianuarie 2010 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 10

(continuare în pagina următoare)

Preț: 3 EUR

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

Regulamentul (UE) nr. 35/2010 al Comisiei din 14 ianuarie 2010 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10 12

DIRECTIVE

★ **Directiva 2009/162/UE a Consiliului din 22 decembrie 2009 de modificare a anumitor dispoziții ale Directivei 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată** 14

IV *Acte adoptate înainte de 1 decembrie 2009, în temeiul Tratatului CE, al Tratatului UE și al Tratatului Euratom*

★ **Banca Europeană de Investiții – Decizia Consiliului guvernatorilor Băncii Europene de Investiții din 30 martie 2009 privind majorarea capitalului Băncii Europene de Investiții** 19

RO

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 29/2010 AL COMISIEI

din 14 ianuarie 2010

de înregistrare a unei denumiri în registrul de specialități tradiționale garantate [Skilandis (STG)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 509/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind specialitățile tradiționale garantate din produse agricole și alimentare [1], în special articolul 9 alineatul (4) primul paragraf,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 8 alineatul (2) primul paragraf și în temeiul articolului 19 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, cererea de înregistrare a denumirii „Skilandis" depusă de Lituania a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* [2].

(2) Deoarece nicio declarație de opoziție nu a fost adresată Comisiei în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, această denumire trebuie, așadar, înregistrată.

(3) Nu a fost solicitată protecția prevăzută la articolul 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 ianuarie 2010.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

[1] JO L 93, 31.3.2006, p. 1.
[2] JO C 106, 8.5.2009, p. 27.

ANEXĂ

Produse destinate consumului uman enumerate în anexa I la Tratatul CE:

Clasa 1.2. Produse din carne (fierte, sărate, afumate etc.)

LITUANIA

Skilandis (STG)

REGULAMENTUL (UE) NR. 30/2010 AL COMISIEI

din 14 ianuarie 2010

de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Pesca di Verona (IGP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare [1], în special articolul 7 alineatul (4) primul paragraf,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, cererea de înregistrare a denumirii „Pesca di Verona" depusă de Italia a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* [2].

(2) Deoarece nicio declarație de opoziție nu a fost comunicată Comisiei în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, această denumire trebuie, prin urmare, înregistrată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 ianuarie 2010.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

[1] JO L 93, 31.3.2006, p. 12.
[2] JO C 130, 9.6.2009, p. 12.

ANEXĂ

Produse agricole destinate consumului uman enumerate în anexa I la tratat:

Clasa 1.6. Fructe, legume și cereale, proaspete sau prelucrate

ITALIA

Pesca di Verona (IGP)

REGULAMENTUL (UE) NR. 31/2010 AL COMISIEI

din 14 ianuarie 2010

de înregistrare a unei denumiri în registrul de specialități tradiționale garantate [Idrijski žlikrofi (STG)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 509/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind specialitățile tradiționale garantate din produse agricole și alimentare [1], în special articolul 9 alineatul (4) primul paragraf,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 8 alineatul (2) primul paragraf și în temeiul articolului 19 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, cererea de înregistrare a denumirii „Idrijski žlikrofi" depusă de Slovenia a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* [2].

(2) Deoarece nicio declarație de opoziție nu a fost adresată Comisiei în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, această denumire trebuie, așadar, înregistrată.

(3) Prin cererea respectivă s-a solicitat, de asemenea, protecția prevăzută la articolul 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006. Este necesar să se acorde această protecție denumirii „Idrijski žlikrofi" în măsura în care, în absența unei opoziții, nu s-a demonstrat că numele este utilizat în mod legal, notoriu și semnificativ din punct de vedere economic pentru produse agricole sau alimentare similare,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

Se aplică protecția prevăzută la articolul 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 ianuarie 2010.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

[1] JO L 93, 31.3.2006, p. 1.
[2] JO C 104, 6.5.2009, p. 11.

ANEXĂ

Produse alimentare menționate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 509/2006:

Clasa 2.4. Paste făinoase, inclusiv fierte sau umplute

SLOVENIA

Idrijski žlikrofi (STG)

Utilizarea numelui este rezervată.

REGULAMENTUL (UE) NR. 32/2010 AL COMISIEI

din 14 ianuarie 2010

de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Jihočeská Zlatá Niva (IGP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare [1], în special articolul 7 alineatul (5) paragrafele al treilea și al patrulea,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) și în temeiul articolului 17 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, cererea Republicii Cehe de înregistrare a denumirii „Jihočeská Zlatá Niva" a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* [2].

(2) Slovacia a prezentat o declarație de opoziție cu privire la înregistrare, în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006. Declarația de opoziție a fost considerată admisibilă în temeiul articolului 7 alineatul (3) primul paragraf literele (b) și (c) din regulamentul menționat.

(3) În declarația de opoziție, Slovacia a indicat că înregistrarea denumirii în cauză ar reprezenta o încălcare a articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 și ar periclita existența unor mărci înregistrate pe teritoriul Slovaciei.

(4) Printr-o scrisoare datată 24 iunie 2008, Comisia a invitat statele membre în cauză să încerce să ajungă la un acord în conformitate cu procedurile lor interne.

(5) Dat fiind că Slovacia și Republica Cehă nu au ajuns la un acord în termenul prevăzut, Comisia trebuie să adopte o decizie în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006.

(6) Având în vedere informațiile furnizate de Slovacia, Comisia nu poate concluziona că înregistrarea denumirii „Jihočeská Zlatá Niva" ar reprezenta o încălcare a articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006. Deși autorul obiecției a prezentat dovezi potrivit cărora denumirea „Jihočeská Zlatá Niva" poate fi asociată cu denumirea „Niva", nu au fost furnizate dovezi privind gradul de distincție dobândit de această marcă grație reputației sale, renumelui său și perioadei îndelungate în care a fost utilizată. Prin urmare, pe baza informațiilor disponibile, nu s-a dovedit că înregistrarea „Jihočeská Zlatá Niva" ar putea induce în eroare consumatorii în privința adevăratei identități a produsului.

(7) Nu au fost prezentate dovezi care să permită Comisiei să concluzioneze că, având în vedere utilizarea corectă și tradițională și probabilitatea efectivă a creării unei confuzii, înregistrarea denumirii „Jihočeská Zlatá Niva" ca indicație geografică protejată ar contraveni dispozițiilor articolului 7. Conform dovezilor prezentate Comisiei, în Republica Cehă și în Republica Slovacă, termenul „Niva" este utilizat de decenii în mod generic pentru a indica un tip de brânză. În plus, înregistrarea denumirii menționate ca indicație geografică protejată nu ar impune anularea sau invalidarea mărcilor comerciale, deoarece cererile referitoare la acestea au fost prezentate înaintea datei depunerii la Comisie a cererii de înregistrare, și nici nu ar constitui un impediment pentru utilizarea lor în continuare. Mai mult decât atât, potrivit informațiilor de care dispune Comisia, dreptul exclusiv al titularului respectivelor mărci comerciale nu i-ar permite acestuia să interzică unei părți terțe să utilizeze, în schimburile comerciale și în conformitate cu practicile loiale din domeniul industrial sau comercial, o indicație referitoare la originea geografică în temeiul articolului 6 din Directiva 2008/95/CE din 22 octombrie 2008 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la mărci [3].

(8) Având în vedere considerațiile de mai sus, denumirea „Jihočeská Zlatá Niva" trebuie înregistrată în „Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate".

(9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru indicațiile geografice și denumirile de origine protejate,

[1] JO L 93, 31.3.2006, p. 12.
[2] JO C 249, 24.10.2007, p. 31.
[3] JO L 299, 8.11.2008, p. 25.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 ianuarie 2010.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXĂ

Produse agricole destinate consumului uman enumerate în anexa I la tratat:

Clasa 1.3. Brânzeturi

REPUBLICA CEHĂ

Jihočeská Zlatá Niva (IGP)

REGULAMENTUL (UE) NR. 33/2010 AL COMISIEI

din 12 ianuarie 2010

de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun [1], în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

(1) Pentru clasificarea încălțămintei cu fețe confecționate din două sau mai multe materiale, în aplicarea notei 4 litera (a) și a notei complementare 1 de la capitolul 64 din Nomenclatura combinată anexată la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, a doua teză a notei complementare 1 de la capitolul 64 trebuie clarificată, precizându-se modul în care trebuie să se verifice dacă anumite materiale prezintă caracteristicile unei fețe.

(2) În hotărârea sa pronunțată în cauza C-165/07, Skatteministeriet/Ecco Sko A/S [2], Curtea de Justiție a Uniunii Europene a introdus un „test al mersului" în scopul verificării respective. Testul constă în verificarea măsurii în care materialele feței mențin suficient piciorul pentru ca persoana care poartă încălțămintea să poată merge cu aceasta.

(3) Prin urmare, este oportun să se precizeze în nota complementară 1 de la capitolul 64 că, pentru ca materialele să prezinte caracteristicile unei fețe, ele trebuie să mențină suficient piciorul pentru ca persoana care poartă încălțămintea să poată merge cu aceasta.

(4) În hotărârea sa, Curtea nu precizează dacă „testul mersului" trebuie realizat cu sau fără curelele de strângere. Curtea lasă în seama instanțelor naționale responsabilitatea de a efectua verificările necesare. Faptul că stabilitatea curelelor de strângere depinde de modul în care pielea este înlăturată poate duce la interpretări divergente ale hotărârii.

(5) Pentru a obține o interpretare uniformă în ceea ce privește sistemele de strângere, este necesar să se precizeze în nota complementară 1 de la capitolul 64 că sistemele de strângere trebuie să se mențină stabile în timpul testului. Totuși, în cazul în care încălțămintea necesită un sistem de strângere, cum ar fi șireturile, pentru a putea fi purtată, testul mersului ar eșua cu orice material, deoarece utilizatorul nu ar putea niciodată merge fără sistemul de strângere.

(6) Prin urmare, Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 trebuie modificat în consecință.

(7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În nota complementară 1 de la capitolul 64 din Nomenclatura combinată anexată la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, a doua teză din primul paragraf se înlocuiește cu următoarea:

„După înlăturarea întăriturilor, partea vizibilă trebuie să prezinte caracteristicile unei fețe și nu acelea ale unei dubluri, menținând piciorul suficient pentru a permite persoanei care poartă încălțămintea să poată merge cu aceasta, cu ajutorul sistemului original de strângere."

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 ianuarie 2010.

Pentru Comisie,
în numele Președintelui,
László KOVÁCS
Membru al Comisiei

[1] JO L 256, 7.9.1987, p. 1.
[2] Rep., 2008, p. I-4037.

REGULAMENTUL (UE) NR. 34/2010 AL COMISIEI

din 14 ianuarie 2010

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) [1],

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor [2], în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 15 ianuarie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 ianuarie 2010.

Pentru Comisie,
în numele Președintelui,
Jean-Luc DEMARTY
Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

---

[1] JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
[2] JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe [1]	Valoare forfetară de import
0702 00 00	IL	122,3
	MA	71,6
	TN	110,6
	TR	84,4
	ZZ	97,2
0707 00 05	EG	174,9
	JO	158,2
	MA	76,9
	TR	105,7
	ZZ	128,9
0709 90 70	MA	166,7
	TR	93,1
	ZZ	129,9
0709 90 80	EG	225,1
	ZZ	225,1
0805 10 20	EG	53,3
	IL	57,5
	MA	51,7
	TN	56,6
	TR	53,8
	ZZ	54,6
0805 20 10	MA	97,3
	ZZ	97,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	51,6
	EG	67,7
	HR	59,0
	IL	70,6
	JM	115,8
	MA	83,8
	TR	65,5
	ZZ	73,4
0805 50 10	EG	63,9
	IL	88,6
	MA	65,5
	TR	76,4
	US	87,7
	ZZ	76,4
0808 10 80	CN	94,2
	MK	24,7
	US	110,6
	ZZ	76,5
0808 20 50	CN	63,4
	US	113,8
	ZZ	88,6

[1] Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (UE) NR. 35/2010 AL COMISIEI

din 14 ianuarie 2010

de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP") [1],

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului [2], în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

(1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2009/2010 s-au stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 al Comisiei [3]. Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 23/2010 al Comisiei [4].

(2) Având în vedere datele de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu normele și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 15 ianuarie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 ianuarie 2010.

Pentru Comisie,
în numele Președintelui,
Jean-Luc DEMARTY
Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

---

[1] JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
[2] JO L 178, 1.7.2006, p. 24.
[3] JO L 253, 25.9.2009, p. 3.
[4] JO L 8, 13.1.2010, p. 7.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele înscrise la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 15 ianuarie 2010

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 (1)	44,86	0,00
1701 11 90 (1)	44,86	1,45
1701 12 10 (1)	44,86	0,00
1701 12 90 (1)	44,86	1,15
1701 91 00 (2)	50,52	2,31
1701 99 10 (2)	50,52	0,00
1701 99 90 (2)	50,52	0,00
1702 90 95 (3)	0,51	0,21

(1) Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.
(2) Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.
(3) Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

DIRECTIVE

DIRECTIVA 2009/162/UE A CONSILIULUI

din 22 decembrie 2009

de modificare a anumitor dispoziții ale Directivei 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 113,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ([1]),

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ([2]),

hotărând în conformitate cu procedura legislativă specială,

întrucât:

(1) Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată ([3]) ar trebui modificată în vederea încorporării anumitor modificări care sunt în primul rând de natură tehnică.

(2) În ceea ce privește dispozițiile referitoare la importul și la locul impozitării livrărilor de gaz și de electricitate, textul Directivei 2006/112/CE, într-o lectură literală, prevede că regimul special instituit în temeiul Directivei 2003/92/CE a Consiliului din 7 octombrie 2003 de modificare a Directivei 77/388/CEE în ceea ce privește normele referitoare la locul de livrare a gazului și a electricității ([4]) nu se aplică importurilor sau livrărilor de gaz efectuate prin intermediul gazoductelor care nu fac parte din sistemul de distribuție și, în special, nu se aplică gazoductelor din sistemul de transport prin intermediul căruia se realizează totuși o mare parte a operațiunilor transfrontaliere prin gazoducte. Cu toate acestea, obiectivul Directivei 2003/92/CE era să aplice regimul special și respectivelor operațiuni transfrontaliere. Pentru ca formularea textului să corespundă obiectivului acestuia, ar trebui specificat faptul că regimul special se aplică importurilor și livrărilor de gaz efectuate prin intermediul oricărui sistem de gaze naturale situat pe teritoriul Comunității sau al oricărei rețele conectate la un astfel de sistem.

(3) Gazele importate cu ajutorul navelor prezintă caracteristici identice celor importate prin gazoducte și sunt destinate, după regazeificare, transportului prin gazoducte. Din motive de neutralitate, această scutire ar trebui, prin urmare, să se aplice importurilor efectuate cu ajutorul navelor atunci când gazele sunt introduse într-un sistem de gaze naturale sau într-o rețea de gazoducte cu alimentare din amonte.

(4) Primele rețele de încălzire și de răcire transfrontaliere au fost deja date în exploatare. Aspectele care se aplică livrărilor și importurilor de gaz sau de electricitate se aplică în egală măsură livrărilor și importurilor de energie destinată încălzirii sau răcirii. În temeiul normelor actuale, TVA-ul pentru gazele naturale și electricitate se percepe în locul în care clientul le consumă efectiv; prin aceste norme se evită astfel orice denaturare a concurenței între statele membre. Prin urmare, regimul care se aplică gazelor naturale și electricității ar trebui să se aplice în egală măsură energiei destinate încălzirii și răcirii.

(5) În ceea ce privește locul în care se percepe TVA pentru prestările de servicii , textul Directivei 2006/112/CE, într-o lectură literală, prevede că regimul special instituit în temeiul Directivei 2003/92/CE se aplică numai acordării accesului la sistemele de distribuție de gaze naturale și de electricitate, exceptând prin urmare prestările de aceeași natură legate de un sistem de transport sau chiar la o conductă de alimentare din amonte. Totuși, obiectivul Directivei 2003/92/CE era să aplice regimul special și respectivelor prestări. Pentru ca formularea textului să corespundă obiectivului său, ar trebui specificat faptul că acest regim special se aplică tuturor serviciilor legate de acordarea accesului la orice tip de sistem sau rețea de electricitate și de gaze naturale, precum și la rețelele de încălzire și de răcire.

([1]) Avizul Parlamentului European din 8 iulie 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial) și avizul Parlamentului European din 24 noiembrie 2009 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).
([2]) JO C 204, 9.8.2008, p. 119.
([3]) JO L 347, 11.12.2006, p. 1.
([4]) JO L 260, 11.10.2003, p. 8.

(6) Experiența dobândită în cursul punerii recente în aplicare a procedurii actuale, care prevede responsabilitatea Comisiei de a se pronunța cu privire la existența unui risc de denaturare a concurenței ca urmare a aplicării unei cote reduse de TVA livrărilor de gaze naturale și de electricitate, precum și serviciilor de încălzire urbană, a demonstrat caracterul caduc și inutil al acestei proceduri. Normele de stabilire a locului impozitării garantează faptul că TVA-ul se percepe în locul în care clientul consumă efectiv gazele naturale, electricitatea, energia destinată încălzirii și răcirii; prin aceste norme se evită astfel orice denaturare a concurenței între statele membre. Cu toate acestea, informarea corespunzătoare a Comisiei și a celorlalte state membre cu privire la introducerea de către un stat membru a unei cote reduse în acest sector extrem de sensibil rămâne în continuare importantă. Prin urmare, este necesară o procedură de consultare prealabilă a Comitetului pentru TVA.

(7) Protocolul din 8 aprilie 1965 privind privilegiile și imunitățile Comunităților Europene ca temei juridic pentru scutirea, prin restituirea sau rambursarea unor impozite indirecte, acordată Comunităților și anumitor agenții și altor organisme comunitare cu privire la anumite achiziții realizate pentru uzul lor oficial, reprezintă o normă specială și ar trebui deosebită de temeiul juridic pentru scutirea de TVA pentru anumite tranzacții în folosul organismelor internaționale în general. Prin urmare, este adecvat să se clarifice și mai mult formularea Directivei 2006/112/CE și să se prevadă o scutire specifică, care să poată fi exercitată prin intermediul unei rambursări a impozitului, ceea ce ar permite evitarea anumitor dificultăți legate de aplicarea scutirii în cazul organismelor instituite de către Comunități, în special anumite întreprinderi comune instituite în conformitate cu articolul 187 din tratat.

(8) În contextul aderării lor, Bulgaria și România au fost autorizate să acorde o scutire întreprinderilor mici și să continue să aplice o scutire pentru transportul internațional de persoane. Din motive de claritate și de coerență, aceste derogări ar trebui integrate în Directiva 2006/112/CE.

(9) În ceea ce privește dreptul de deducere, regula de bază este că acesta nu se naște decât în măsura în care bunurile și serviciile sunt utilizate de către o persoană impozabilă în scopul activității sale economice.

(10) Această regulă ar trebui clarificată și consolidată în ceea ce privește furnizarea de bunuri imobile și cheltuielile aferente pentru a asigura faptul că persoanele impozabile sunt tratate în mod identic în situația în care bunurile imobile pe care le utilizează pentru activitatea lor economică nu sunt utilizate exclusiv în scopuri care au legătură cu activitatea economică respectivă.

(11) Deși bunurile imobile și cheltuielile aferente reprezintă cazurile cele mai semnificative în care se impune clarificarea și consolidarea regulii, având în vedere valoarea și durata de viață economică a acestor bunuri și faptul că utilizarea mixtă a acestui tip de bunuri este o practică curentă, această problemă se pune, de asemenea, deși într-un mod mai puțin semnificativ și uniform, și în ceea ce privește bunurile mobile cu caracter durabil. În conformitate cu principiul subsidiarității, statelor membre ar trebui să li se ofere mijloacele pentru a putea lua aceleași măsuri în ceea ce privește astfel de bunuri mobile care fac parte din patrimoniul întreprinderii, atunci când acest lucru este oportun.

(12) În vederea asigurării unui sistem de deducere echitabil pentru persoanele impozabile în contextul noilor norme, ar trebui să se prevadă un sistem de regularizare, conform celorlalte norme privind regularizarea deducerilor, care să țină seama de modificările cu privire la utilizarea în scopul activității economice și în alte scopuri a bunurilor în cauză.

(13) Directiva 2006/112/CE ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Directiva 2006/112/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 2, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) «Produse supuse accizelor» înseamnă produsele energetice, alcoolul și băuturile alcoolice, precum și tutunul prelucrat, astfel cum sunt definite de legislația comunitară în vigoare, cu excepția gazului livrat prin intermediul unui sistem de gaze naturale situat pe teritoriul Comunității sau prin orice rețea conectată la un astfel de sistem.”

2. La articolul 13, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Statele membre pot considera drept activități ale unor autorități publice activitățile organismelor de drept public care sunt exceptate în temeiul articolelor 132, 135, 136 și 371, al articolelor 374-377, al articolului 378 alineatul (2), al articolului 379 alineatul (2) sau al articolelor 380-390b.”

3. La articolul 15, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Electricitatea, gazul, energia destinată încălzirii sau răcirii și bunurile de aceeași natură sunt considerate bunuri corporale.”

4. La articolul 17 alineatul (2), litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) livrarea de gaz printr-un sistem de gaze naturale situat pe teritoriul Comunității sau prin orice rețea conectată la un astfel de sistem, livrarea de electricitate sau de energie destinată încălzirii sau răcirii prin intermediul rețelelor de încălzire sau de răcire, în conformitate cu condițiile prevăzute de articolele 38 și 39;”.

5. Secțiunea 4 a capitolului 1 din titlul V se înlocuiește cu următorul text:

„Secțiunea 4

Livrările de gaz printr-un sistem de gaze naturale, livrările de electricitate, de energie destinată încălzirii sau răcirii prin intermediul rețelelor de încălzire și de răcire

Articolul 38

(1) În cazul livrării de gaz prin intermediul unui sistem de gaze naturale situat pe teritoriul Comunității sau prin orice rețea conectată la un astfel de sistem, al livrării de electricitate, sau al livrării de energie destinate încălzirii sau răcirii prin intermediul rețelelor de încălzire sau de răcire către un comerciant persoană impozabilă, locul livrării este considerat a fi locul în care acel comerciant persoană impozabilă își are sediul activității economice sau un sediu fix pentru care se livrează bunurile sau, în absența unui astfel de sediu, locul în care își are domiciliul stabil sau reședința sa obișnuită.

(2) În sensul alineatului (1), «comerciant persoană impozabilă» înseamnă o persoană impozabilă a cărei activitate principală, în ceea ce privește cumpărarea de gaz, de electricitate și de energie destinată încălzirii sau răcirii, constă în revânzarea acestor produse și al cărei consum propriu de astfel de produse este neglijabil.

Articolul 39

În cazul livrării de gaz printr-un sistem de gaze naturale situat pe teritoriul Comunității sau prin orice rețea conectată la un astfel de sistem, al livrării de electricitate sau de energie destinată încălzirii sau răcirii prin intermediul rețelelor de încălzire sau de răcire, în cazul în care unei astfel de livrări nu i se aplică articolul 38, locul livrării este considerat a fi locul în care cumpărătorul utilizează și consumă efectiv bunurile.

Atunci când cumpărătorul nu consumă efectiv gazul, electricitatea, energia destinată încălzirii sau răcirii sau le consumă doar parțial, se consideră că bunurile neconsumate în cauză au fost utilizate și consumate în locul în care cumpărătorul își are sediul activității economice sau un sediu fix pentru care se livrează bunurile. În absența unui astfel de sediu, se consideră că acesta a utilizat și a consumat bunurile în locul în care își are domiciliul stabil sau reședința obișnuită.”

6. La articolul 59, litera (h), astfel cum se prevede în Directiva 2008/8/CE din 12 februarie 2008 de modificare a Directivei 2006/112/CE în ceea ce privește locul de prestare a serviciilor [1], se înlocuiește cu următorul text:

„(h) acordarea accesului la un sistem de gaze naturale situat pe teritoriul Comunității sau la o rețea conectată la un astfel de sistem, la rețeaua de electricitate sau la rețelele de încălzire sau de răcire, sau la transportul și distribuția prin intermediul acestor sisteme sau rețele, precum și prestarea altor servicii direct legate de acestea;”.

7. La articolul 80 alineatul (1) litera (b), cuvintele „articolele 380-390” se înlocuiesc cu cuvintele „articolele 380-390b”.

8. Articolul 102 se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 102*

După consultarea Comitetului pentru TVA, fiecare stat membru poate aplica o cotă redusă pentru livrarea de gaze naturale, electricitate sau de energie pentru încălzirea urbană.”

9. La articolul 136 litera (a), cuvintele „articolele 380-390” se înlocuiesc cu cuvintele „articolele 380-390b”.

10. Articolul 143 se modifică după cum urmează:

(a) după litera (f) se adaugă următoarea literă:

„(fa) importul de bunuri de către Comunitatea Europeană, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, Banca Centrală Europeană, Banca Europeană de Investiții sau de către organismele instituite de Comunități cărora li se aplică Protocolul din 8 aprilie 1965 privind privilegiile și imunitățile Comunităților Europene, în limitele și condițiile stabilite de protocolul respectiv și de acordurile de punere în aplicare a respectivului protocol sau de acordurile de sediu, în măsura în care nu conduc la denaturarea concurenței;”;

[1] JO L 44, 20.2.2008, p. 11.

(b) litera (g) se înlocuiește cu următorul text:

„(g) importul de bunuri de către organismele internaționale, altele decât cele menționate la litera (fa), recunoscute ca atare de autoritățile publice ale statului membru gazdă sau de către membri ai respectivelor organisme, în limitele și condițiile stabilite de convențiile internaționale de instituire a organismelor sau de acordurile de sediu;";

(c) litera (l) se înlocuiește cu următorul text:

„(l) importul de gaz prin intermediul unui sistem de gaze naturale sau prin orice rețea conectată la un astfel de sistem sau importul de gaz introdus de pe o navă care transportă gaz într-un sistem de gaze naturale sau într-o rețea de conducte cu alimentare din amonte, importul de electricitate sau de energie destinată încălzirii sau răcirii prin intermediul rețelelor de încălzire sau de răcire;".

11. La articolul 151, alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(a) după litera (a) se adaugă următoarea literă:

„(aa) livrarea de bunuri sau prestarea de servicii către Comunitatea Europeană, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, Banca Centrală Europeană, Banca Europeană de Investiții sau către organismele instituite de Comunități cărora li se aplică Protocolul din 8 aprilie 1965 privind privilegiile și imunitățile Comunităților Europene, în limitele și condițiile stabilite de protocolul respectiv și de acordurile de punere în aplicare ale respectivului protocol sau de acordurile de sediu, în măsura în care nu conduc la denaturarea concurenței;";

(b) litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) livrarea de bunuri sau prestarea de servicii destinate organismelor internaționale, altele decât cele menționate la litera (aa), recunoscute ca atare de autoritățile publice ale statelor membre gazdă, și membrilor acestor organisme, în limitele și condițiile stabilite de convențiile internaționale de instituire a organismelor sau de acordurile de sediu;".

12. În titlul X capitolul 1 se introduce următorul articol:

„Articolul 168a

(1) În cazul unui bun imobil care face parte din activele persoanei impozabile și care este folosit de către persoana impozabilă atât în scopul activității economice, cât și pentru folosința sa personală sau cea a personalului său sau, mai general, în alte scopuri decât cele aferente activității sale economice, TVA-ul pentru cheltuielile aferente respectivului bun imobil este deductibil în conformitate cu principiile prevăzute la articolele 167, 168, 169 și 173, numai în proporția care corespunde utilizării sale în scopuri aferente activității economice a persoanei impozabile.

Prin derogare de la articolul 26, modificările în ceea ce privește proporția de utilizare a unui bun imobil menționată la primul paragraf sunt luate în considerare în conformitate cu principiile prevăzute la articolele 184-192, astfel cum sunt aplicate în statul membru respectiv.

(2) Statele membre pot, de asemenea, aplica alineatul (1) în ceea ce privește TVA-ul pentru cheltuielile aferente altor bunuri care fac parte din activele întreprinderii, pe care le vor preciza."

13. La articolul 221 alineatul (2), cuvintele „articolele 380-390" se înlocuiesc cu cuvintele „articolele 380-390b".

14. La articolul 287 se adaugă următoarele puncte:

„17. Bulgaria: 25 600 EUR;

18. România: 35 000 EUR."

15. În secțiunea 2 a capitolului 1 din titlul XIII, se introduc următoarele articole:

„Articolul 390a

În conformitate cu condițiile aplicate în Bulgaria la data aderării sale, acest stat membru poate să continue să scutească transportul internațional de persoane, astfel cum se menționează la punctul 10 din anexa X partea B, atât timp cât aceeași scutire este aplicată în oricare dintre statele membre care făceau parte din Comunitate la 31 decembrie 2006.

Articolul 390b

În conformitate cu condițiile aplicate în România la data aderării, acest stat membru poate să continue să scutească transportul internațional de persoane, astfel cum se menționează la punctul 10 din anexa X partea B, atât timp cât aceeași scutire este aplicată în oricare dintre statele membre care făceau parte din Comunitate la 31 decembrie 2006."

16. La articolul 391, cuvintele „articolele 380-390” se înlocuiesc cu cuvintele „articolele 380-390b”.

17. În anexa X, titlul se înlocuiește cu următorul text:

„LISTA OPERAȚIUNILOR CARE FAC OBIECTUL DEROGĂRILOR MENȚIONATE LA ARTICOLELE 370 ȘI 371 ȘI LA ARTICOLELE 375-390b”

Articolul 2

Transpunere

(1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive cu efect de la 1 ianuarie 2011. Acestea informează de îndată Comisia în această privință.

Atunci când statele membre adoptă actele respective, acestea cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Statele membre transmit Comisiei textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 22 decembrie 2009.

Pentru Consiliu

Președintele

A. CARLGREN

IV

(Acte adoptate înainte de 1 decembrie 2009, în temeiul Tratatului CE, al Tratatului UE și al Tratatului Euratom)

BANCA EUROPEANĂ DE INVESTIȚII

DECIZIA CONSILIULUI GUVERNATORILOR BĂNCII EUROPENE DE INVESTIȚII

din 30 martie 2009

privind majorarea capitalului Băncii Europene de Investiții

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII EUROPENE DE INVESTIȚII,

AVÂND ÎN VEDERE articolul 4 alineatul (3) și articolul 5 alineatul (2) din statut,

ÎNTRUCÂT misiunea băncii este prevăzută la articolul 267 din Tratatul de instituire a Comunității Europene,

ÎNTRUCÂT, în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf din statutul băncii, unitatea de cont este definită ca fiind euro,

ÎNTRUCÂT dezvoltarea recentă a activității băncii și evoluția probabilă a activității de împrumut, în special pentru a răspunde invitațiilor Consiliului European și ale Consiliului Ecofin, necesită sprijin tot mai mare din partea BEI pentru o serie de activități, ținând seama îndeosebi de previziunile actuale privind situația economică din UE pentru următorii ani,

ÎNTRUCÂT, în conformitate cu deliberările Consiliului de administrație privind cerințele de capital ale băncii, cu ocazia reuniunii din 16 decembrie 2008, capitalul subscris al băncii ar trebui majorat la 232 392 989 000 EUR; cota care urmează a fi vărsată ar trebui să fie de 5 procente, fiind finanțată în întregime de bancă din rezervele sale suplimentare, iar fondul de rezervă ar trebui realimentat treptat până la nivelul prevăzut de statutul băncii, respectiv 10 procente din capitalul subscris,

A DECIS ÎN UNANIMITATE la 30 martie 2009, utilizând procedura scrisă prevăzută la articolul 5 din regulamentul intern al băncii, la propunerea Consiliului de administrație, în conformitate cu articolul 4 alineatul (3) din statutul BEI, următoarele:

1. Rezervele suplimentare ale băncii, în cuantum de 5 379 241 000 EUR, sunt considerate rezerve libere.

2. Din rezervele libere, 2 000 000 000 EUR sunt transferați către o rezervă dedicată pentru sprijinirea Facilității de finanțare structurată (FFS) și a operațiunilor similare.

3. Începând cu 1 aprilie 2009, capitalul băncii se majorează după cum urmează:

3.1. Capitalul subscris de statele membre se majorează în mod proporțional, de la 164 808 169 000 EUR la 232 392 989 000 EUR, ajungând la următoarele valori (EUR):

Germania	37 578 019 000
Franța	37 578 019 000
Italia	37 578 019 000
Regatul Unit	37 578 019 000

Spania	22 546 811 500
Belgia	10 416 365 500
Țările de Jos	10 416 365 500
Suedia	6 910 226 000
Danemarca	5 274 105 000
Austria	5 170 732 500
Polonia	4 810 160 500
Finlanda	2 970 783 000
Grecia	2 825 416 500
Portugalia	1 820 820 000
Republica Cehă	1 774 990 500
Ungaria	1 679 222 000
Irlanda	1 318 525 000
România	1 217 626 000
Slovacia	604 206 500
Slovenia	560 951 500
Bulgaria	410 217 500
Lituania	351 981 000
Luxemburg	263 707 000
Cipru	258 583 500
Letonia	214 805 000
Estonia	165 882 000
Malta	98 429 500

3.2. Din rezervele libere, 3 379 241 000 EUR se transformă în capital vărsat prin transfer din rezervele suplimentare ale băncii în capitalul acesteia.

3.3. Acest capital este considerat a face parte din capitalul subscris și vărsat, capitalul vărsat al băncii majorându-se astfel de la 8 240 408 450 EUR la 11 619 649 450 EUR,

PRIN URMARE

3.4. Statutul băncii se modifică. De la 1 aprilie 2009, articolul 4 alineatul (1) primul paragraf din statutul băncii se modifică după cum urmează:

„Banca dispune de un capital de 232 392 989 000 EUR, subscris de statele membre până la concurența următoarelor valori:

Germania	37 578 019 000
Franța	37 578 019 000
Italia	37 578 019 000
Regatul Unit	37 578 019 000
Spania	22 546 811 500
Belgia	10 416 365 500
Țările de Jos	10 416 365 500

Suedia	6 910 226 000
Danemarca	5 274 105 000
Austria	5 170 732 500
Polonia	4 810 160 500
Finlanda	2 970 783 000
Grecia	2 825 416 500
Portugalia	1 820 820 000
Republica Cehă	1 774 990 500
Ungaria	1 679 222 000
Irlanda	1 318 525 000
România	1 217 626 000
Slovacia	604 206 500
Slovenia	560 951 500
Bulgaria	410 217 500
Lituania	351 981 000
Luxemburg	263 707 000
Cipru	258 583 500
Letonia	214 805 000
Estonia	165 882 000
Malta	98 429 500”

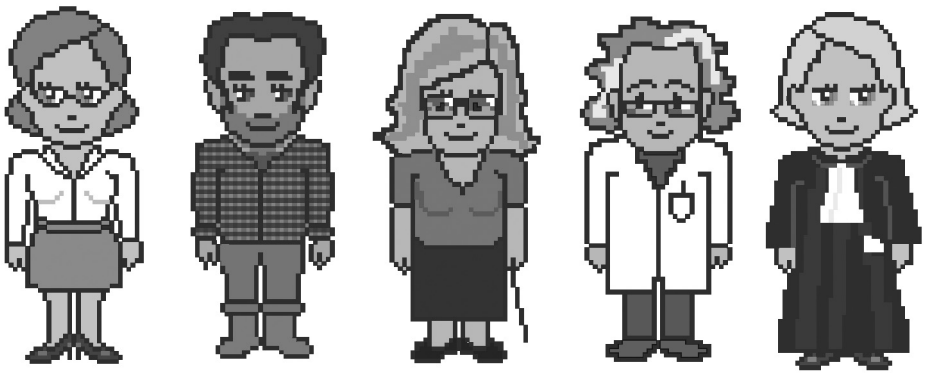
4. Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Consiliul guvernatorilor
Președintele
C. STAVRAKIS

Secretar
A. QUEREJETA

EU Book shop

Toate publicațiile UE de care
dumneavoastră aveți nevoie!



bookshop.europa.eu

Prețul abonamentelor în 2010
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Formatul CD-ROM va fi înlocuit în cursul anului 2010 cu formatul DVD.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: http://europa.eu

Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO